

SZKLARSKA POREBA DOLNY ŚLĄSK

UZDROWISKO KLIMATYCZNE
WYSOKOŚĆ 500-1506 mtr. n. p.m.



*Mały przewodnik z planem miasta
i okolicy*

NAKŁADEM ZARZĄDU PAŃSTWOWEGO UZDROWISKA
SZKLARSKA POREBA

03.1874/18

↙

SZKLARSKA PORĘBA
UZDROWISKO KLIMATYCZNE (GÓRY OLBRZYMIE)
WYSOKOŚĆ 500 — 900 m. n. p. m.

MAŁY PRZEWODNIK

LIPIEC 1946

NAKŁADEM ZARZĄDU PAŃSTWOWEGO
UZDROWISKA, SZKLARSKA PORĘBA

Bl. Publ. m. st. W-wy
Wymiana

SL 5b
SL 1d2
SL 2g3

K 241483
895540 I

03/874/18

2.09.



61

S p i s r z e c z y :

1. Wskazania i przeciwwskazania lecnicze	str. 6
2. Środki i urządzenia lecznicze	" 6
3. Rozrywki i urządzenia kult.-ośw.	" 6
4. Urządzenia sportowe	" 7
5. Komunikacja	" 8
6. Numeracja domów	" 8
7. Urzędy i instytucje	" 9
8. Szpitale i zakłady lecznicze	" 11
9. Apteki	" 12
10. Drogerie	" 12
11. Lekarze	" 12
12. Dentyści	" 13
13. Hotele i pokoje gościnne	" 13
14. Pensjonaty	" 14
15. Domy wypoczynkowe	" 18
16. Taksa klimatyczna	" 27
17. Wycieczki	" 30
18. Skorowidz ulic, placów, dzielnic i nazw szczytów, rzek i potoków	" 39
19. Wkładki: a) cennik przedsiębiorstw hotelarskich b) rozkład jazdy pociągów i samocho- dów P.K.S.	
20. Plan miasta i okolicy	" 44

Szklarska Poręba, największe na Dolnym Śląsku uzdrowisko klimatyczne, leży w rozległej malowniczej dolinie górskiej rzeczki Kamiennej, otoczona pasmem gór Karkonoszy i Izerskich.

Poręba Dolna, Środkowa i Górna ciągnie się wzdłuż szlaku kolejowego Jelenia Góra—Tkacze (stacja na granicy czeskiej) na przestrzeni 20 km, zajmując powierzchnię około 4000 ha.

Znaczna ilość pensjonatów, hoteli, domów wypoczynkowych oraz zakładów leczniczych, tonących w zieleni, rozrzuconych malowniczo na stokach gór po obu stronach rzeczki Kamiennej z jej dopływami Kamieńczykiem, Szklarką, Białym i Wiejskim Potokiem, zapewniają wyjątkowo korzystne warunki dla wypoczynku i kuracji, o czym najlepiej świadczy fakt, że frekwencja gości, odwiedzających tu tejsze uzdrowisko stale wzrastała, osiągając w latach przedwojennych zgorą 90000 kuracjuszy, turystów i sportowców, przy niespełna 8000 stałych mieszkańców.

Sezon w uzdrowisku trwa bez przerwy, cały rok, dzięki wyjątkowo korzyst-

nym warunkom klimatycznym, jak osłona od wiatrów, znaczna ilość dni słonecznych, oraz silne promieniowanie.

Wybitnie leśnogórski klimat, hartujący, oraz wspaniałe tereny dla sportu i turystyki ze wszelkimi urządzeniami, jak skocznia narciarska, tory saneczkowe i tor bobsleyowy, trasy narciarskie długości do 30 km, korty tenisowe, pływalnie, oraz duże boisko sportowe, ściągają do Szklarskiej Poręby liczne rzesze sportowców, a szczególnie wielką frekwencją cieszyły się urządzane tu rokrocznie zawody międzynarodowe o mistrzostwa narciarskie i bobsleyowe.

Szlaki turystyczne, prowadzące na szczyty górskie, są łatwo dostępne nawet dla rekonwalescentów. Góry o łagodnych zboczach, pokryte lasami iglastymi i liściastymi tworzą wspaniałą panoramę o przepięknej harmonji barw, szczególnie jesienią, nie brak również i skalistych urwisk wśród pobliskich szczytów, dochodzących do wysokości 1500 m nad p. m., co sprawia, że liczne trasy wycieczkowe w góry stanowią dużą atrakcję dla najwybredniejszych nawet turystów.

Wskazania lecznicze:

Stan wyczerpania nerwowego, ogólne osłabienie, choroby dróg oddechowych, astma, wypoczynek dla dzieci i rekonwalescentów, zapobieganie chorobom przez uodpornienie.

Przeciwwskazania:

Ciężko chorzy na płuca, stąd otwarta gruźlica płuc wykluczona. Niewyrównane schorzenia serca.

Srodki i urządzenia lecznicze:

Leczenie (klimatyczne) słoneczno - powietrzne, lekkie sporty, spacer, leżakowanie (helio i elektroterapia).

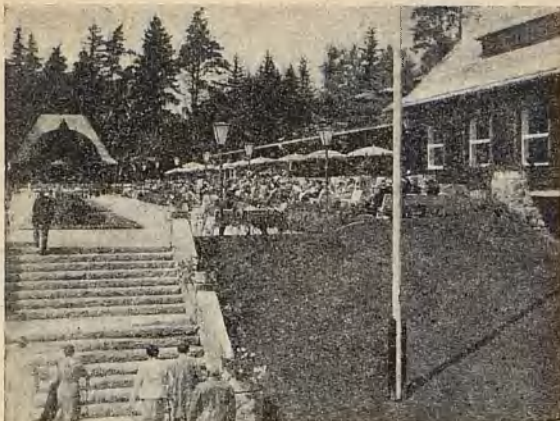
Pomieszczenia:

W Domach Wypoczynkowych, hotelach i pensjonatach prywatnych.

Rozrywki i urządzenia

oświatowo-kulturalne:

Park i leżalnia, koncerty, przedstawienia teatralne, muzeum, czytelnia (będzie uruchomiona od dnia 15. VIII. 46 r.).



Park kuracyjny

Urządzenia sportowe:

Pływalnia otwarta — przy domu wypoczynkowym Zarządu m. Krakowa ul. Kołłątaja Nr. 194.

Korty tenisowe — na placu Wolności.

Boisko sportowe — na placu Wolności.
Skocznia narciarska wysokości 32 m. — w odległości ok. 2 km. na wschód od huty „Józefiny”.

Tor bobsleyowy z wyciągiem elektrycznym — przy wodospadzie Kamieńczyka.

Tor saneczkowy z wyciągiem elektrycznym — przy wodospadzie Kamieńczyka.

Wszelkich informacji dotyczących korzystania z urządzeń sportowych udziela Zarząd Uzdrowiska.

Sezon całoroczny:

Komunikacja.

Komunikacja kolejowa z Jeleniej Góry (Dworzec Zachodni). Na obszarze Uzdrowiska znajdują się 4 stacje kolejowe: Pisarzewiec Górny (Górna Szklarska Poręba), Pisarzewiec Środkowy (Środkowa Szklarska Poręba), Pisarzewiec Dolny (Dolna Szklarska Poręba) i Józwin (Huta Józefiny).

Komunikacja samochodowa: z Jeleniej Góry — samochodami P. K. S. z przystanku na placu Prez. Bieruta do Górnej Szklarskiej Poręby — przystanek samochodowy przy hotelu „Światowid”.

Numeracja domów.

Domy posiadają tylko numery hipoteczne.

Urzędy i instytucje:

Zarząd Gminny Szklarska Poręba

ul. Stroma Nr. 122

Wójt, tel. 357

Referat aprowizacji i handlu, tel. 356

Referat meldunkowy, tel. 354

Referat nieruchomości, tel. 355

Zarząd Państw. Uzdrowiska Szkl. Poręba

Park Kuracyjny,

Sekretariat, tel. 448

Oddział ogólny, tel. 503

Komenda Wojsk Ochrony Pogranicza

ul. Turystyczna, tel. 396

Posterunek Milicji Obywatelskiej

ul. Kolejowa Górna Nr. 885

Komendant posterunku, tel. 577

Wartownia, tel. 504

Urząd Bezpieczeństwa Publicznego

ul. Sienkiewicza Nr. 1195, tel. 163

Delegatura Obwod. Urz. Likwidacyjnego

ul. Zdrojowa Nr. 1104, tel. 570

Urząd Pocztaowo - Telekomunikacyjny

Naczelnik Urzędu, tel. 595

Informacja, tel. 220

Nadleśnictwo Państwowe

ul. Mickiewicza Nr. 62, tel. 332

Polskie Koleje Państwowe

St. kol. Górny Pisarzewiec, tel. 136

St. kol. Środk. Pisarzewiec, tel. 253

St. kol. Dolny Pisarzewiec, tel. 258

St. kol. Józwin (Huta Józefiny), tel. 240

Straż Ochrony Kolei, tel. 427

Parafia Rzymsko - Katolicka

ul. Sienkiewicza Nr. 500, tel. 282

Straż Pożarna

ul. marsz. Rokossowskiego 166, tel. 272

Radiowęzeł

ul. marsz. Rokossowskiego Nr. 300.

Partie i związki polityczne:

Polska Partia Robotnicza

ul. marsz. Rokossowskiego 631, tel. 209

Polska Partia Socjalistyczna

Plac Wolności Nr. 1419, tel. 267

Stronnictwo Demokratyczne

ul. Odrodzenia Nr. 460, tel. 390

Związek Walki Młodych
ul. Mickiewicza Nr. 666, tel. 314
Związek Młodzieży Demokratycznej
ul. Górska Nr. 963.

Szpitala i zakłady lecznicze:

Sanatorium Częstochowskiej Ubezpiec. Społ.

ul. Kilińskiego Nr. 909, tel. 229

Aparat rentgenowski — światło-lecznictwo, leżenie.

Sanatorium dla płucno - chor. Min. Kom.

Dolna Szklarska Poręba, tel. 348

Aparat rentgenowski, leżalnie .

Lecznica chorób wewn. kobiec. i dziec.

ul. Kilińskiego Nr. 914, tel. 132

Lampa kwarcowa, vitalux, sollux, elektroterapia, elektrokardiograf, inhalacje, masaże, kąpiele lecznicze, kuchnia dietetyczna.

Sanatorium dla leczenia gruźlicy kości
Zarz. Państw. Uzdrowiska Szkl. Poręba

Plac Wolności Nr. 540, tel. 349

Aparat rentgenowski, lampa kwarcowa, elektryzacja, sollux, masaże, leżalnia.

Apteki:

Apteka „Pod Markiem“, wł. Firko Felicja
ul. marsz. Rokossowskiego 594, tel. 231
Otwarta od godz. 8—18.

Drogerie:

„Centralna“, wł. Marciniak Stanisław
ul. 1 Maja Nr. 1248, tel. 425

„Górska“, wł. Jankowski Sylwester
ul. marsz. Rokossowskiego 678, tel. 435

Lekarze:

dr. med. Gątkiewicz Jan — choroby wewnętrzne i kobiece
ul. marsz. Rokossowskiego 390, tel. 506
Godz. przyjęć: 9—12 i 15—18.

dr. med. Popławski Jan — rentgenolog,
phtizjolog
Dolna Szkl. Poręba — Sanatorium
Min. Komunikacji, tel. 347
Godz. przyjęć: 15—17

dr. med. Rothówna Maria — choroby wewnętrzne, kobiece i dziecinne
ul. Kilińskiego Nr. 914, tel. 132
Godz. przyjęć: 10—12 i 15—17

dr. med. Spławiński Jan — chirurg-ortop.
Lekarz Państw. Uzdrow. Szkl. Poręba
Plac Wolności Nr. 1117, tel. 177
Godz. Przyjęć: 10—12 i 16—17.

Dentyści:

Dent. Górnicki Stanisław
ul. Mickiewicza Nr. 378
Godz. przyjęć: 9—12 i 14—17.

Hotele:

- „BASIA”, wł. Mitelski Marian
ul. marsz. Żymierskiego Nr. 165, t. 113
- „GASTRONOMIA”, wł. Czaiński Józef
ul. Partyzantów Nr. 583, tel. 224
- „POD LIPAMI”, wł. Juraszek Henryk
ul. Armii Czerwonej Nr. 81, tel. 295
- „ŚWIATOWID”, wł. Zarząd Gminny
ul. marsz. Rokossowskiego 377, t. 307
- „SZAROTKA”, wł. Strojny Lucjan
ul. 1-go Maja Nr. 572, tel. 549
- „ZAKOPIANKA”, wł. Ryrko Franciszek
ul. 1-go Maja Nr. 1135, tel. 268

Pokoje gościnne:

„BAR POLESKI“, wł. Palenik Anna
ul. marsz. Rokossowskiego Nr. 165

Pensjonaty:

Górna Szklarska Poręba

„ALADAR“, wł. Kuliżanka Danuta
ul. 3-go Maja Nr. 98

„CZAJKA“, wł. Bigorojski Bartłomiej
ul. Świerkowa Nr. 79

„CISZA LEŚNA“, wł. inż. Pukanow
ul. 1-go Maja Nr. 156, tel. 261

„DOMEK WIEJSKI“, wł. Szrajbowska W.
ul. Turystyczna Nr. 135

„DANUSIA“, wł. Błońska J.
ul. Słoneczna Nr. 547

„GRAŻYNA“, wł. Wojtowicz E.
ul. Sienkiewicza Nr. 1151, tel. 576

„INGEBORG“, wł. Kulisiewicz J.
ul. Odrodzenia Nr. 649, tel. 324

*Szklarska Poręba —
Widok ogólny*





- „JANOSIK”, wł. Muśnicka - Nikielowa
ul. 1-go Maja Nr. 1186, tel. 152
- „JADWIGA”, wł. Marchwicka J.
ul. Mickiewicza Nr. 129
- „JANINA”, wł. Popiel L.
ul. Wojska Polskiego Nr. 709, tel. 453
- „KLAUDIA”, wł. Kolaczyk K.
ul. Turystyczna Nr. 251
- „KORAB”, wł. Tobiczynowa E.
ul. 3-go Maja Nr. 109
- „KUBUŚ”, wł. Filutowski A.
ul. Turystyczna Nr. 285
- „LIMBA”, wł. Groblewska A.
ul. Zdrojowa Nr. 1000, tel. 552
- „MARYLA”, wł. Dutkiewicz M.
ul. Zdrojowa Nr. 1278, tel. 230
- „MARYSIA”, wł. Tybikowa M.
ul. Turystyczna Nr. 225, tel. 202
- „MARTA”, wł. Deumeland E.
ul. Słowackiego Nr. 602, tel. 173
- „MEWA”, wł. Dzidkowa E.
ul. Bolesława Prusa Nr. 1013

- „OMTUR“, wł. O. M. T. U. R.
Plac Wolności Nr. 976, tel. 351
- „POLANKA“, wł. Kowalewska Rozalia
ul. Odrodzenia Nr. 137
- „RADOSNA“, wł. Pióro H.
ul. Odrodzenia Nr. 535
- „SIELANKA“, wł. Pawłowski L.
ul. Kasprowicza Nr. 1271, tel. 637
- „SOKOLA“, wł. Sypniewska M.
ul. 3-go Maja Nr. 663
- „SŁONECZKO“, wł. Modziejewski M.
ul. Turystyczna Nr. 676
- „ŚWITEZIANKA“, wł. Borkowska L.
ul. marsz. Rokossowskiego Nr. 126
- „WILLA MARIA“, wł. Knol S.
ul. 1-go Maja Nr. 739
- „WILNIANKA“, wł. Zapolska S.
ul. Cicha Nr. 605, tel. 438
- „WŁODZIMIERZ“, wł. Hukowa W.
ul. Kilińskiego Nr. 799, tel. 555
- „WRZOS“, wł. Domiter W.
Sikornik Nr. 1212

Środkowa Szklarska Poręba

„DOLINA SZCZĘŚCIA“, wł. Tymkowa T.
ul. Kopernika Nr. 1362, tel. 432

„LOLA“, wł. Borowiecki Z.
ul. Kościelna Nr. 595, tel. 234

„SULIMA“, wł. Ogniewska A.
ul. Górska Nr. 61

„WERA“, wł. Sówka Jan
ul. Górska Nr. 1390

Dolna Szklarska Poręba

„BABUNIA“, wł. Dybowski H.
ul. Kolejowa Dolna Nr. 761, tel 368

„JELONKA“, wł. Poprawa T.
ul. Kościelna Nr. 240, tel. 331

„PORĘBIANKA“, wł. Górnicka Zofia
ul. Kolejowa Dolna Nr. 808, tel. 387

„PRZY DWORCU“, wł. Włoch J.
ul. Dworcowa Nr. 1404, tel. 385

„WANDA“, wł. Bolheimer T.
ul. Kolejowa Dolna Nr. 1404, tel. 565

Domy wypoczynkowe:

Bratnia Pomoc Studentów Akademii Lekarskiej w Gdańsku

Dolina Białego Potoku Nr. 335, tel. 592

Bank Gospodarstwa Krajowego

ul. Wojska Polskiego Nr. 477

ul. Kilińskiego Nr. 808

Bratnia Pomoc Studentów Politechniki Warszawskiej

ul. Armii Czerwonej Nr. 1424

„Dom Akademicki“, tel. 335

ul. Partyzantów Nr. 409 „Pierniczek“

ul. Armii Czerwonej Nr. 86 „Parasol“

ul. Armii Czerwonej Nr. 1141 „Harem“

Centralny Zarząd Przemysłu Drzewnego

ul. 1-go Maja Nr. 115 „Jurata“, tel. 342

Centralny Zarząd Przemysłu Chemicznego

ul. Turystyczna Nr. 376

„Leśny Domek“, tel. 564

ul. Kościelna Nr. 1375 (Dolna Szkl. P.)

„Zameczek“, tel. 302

Centralny Zarząd Przem. Elektrotechn.

ul. Kilińskiego Nr. 796 „Pod Jaworem“

ul. Kilińskiego Nr. 795 „Magnes“



Górna Szklarska Poręba Dom Wypoczynkowy Zw. Zaw. Kolejarzy R. P.

Centr. Zarząd Państw. Zakł. Graficznych
ul. Żeromskiego Nr. 1277 „Grafika”
ul. Armii Czerwonej Nr. 71
„Wojciechówka”, tel. 176

Centrala Produktów Naftowych
ul. Słoneczna Nr. 754
ul. Wojska Polskiego Nr. 867

Centralny Zarz. Przem. Włókienniczego
ul. Kilińskiego Nr. 798
„Zacisze”, tel. 262
ul. Kilińskiego Nr. 154
„Pawilon Myśliwski”, tel. 631
ul. 1-go Maja Nr. 1388
„Zorza”, tel. 418
ul. Górska Nr. 24
„Jutrzenka”, tel. 326
ul. Górska Nr. 223
„Promień”, tel. 326

Centr. Zarząd Przem. Mat. Budowlanych
ul. Konopnickiej Nr. 1034

Częstochowska Ubezpieczalnia Społeczna
ul. Kilińskiego Nr. 63, tel. 246

„Film Polski” Przedsiębiorstwo Państw.
ul. Turystyczna Nr. 285, tel. 409
Sikornik Nr. 1210, tel. 541

- Główny Urząd Pomiarów Kraju
ul. Kościelna Nr. 1303 (Śr. Szkl. Por.)
„Krokusy”, tel. 403
- Izba Rzemieślnicza Wrocław
ul. Górska Nr. 980 (Śr. Szkl. Por.)
- Kasa Przechowywania Pracowników Banku
Handl. w Warszawie
ul. Mickiewicza Nr. 1038
„Słoneczna Róża”, tel. 359
ul. Mickiewicza Nr. 1099
„Warszawianka”
- Kuratorium Okręgu Szkolnego Warszawa
ul. Kolejowa Nr. 911 (Dolna Szkl. P.)
ul. Kościelna Nr. 9 (Dolna Szkl. Por.)
- Kuratorium Okręgu Szkolnego Kraków
ul. Górska Nr. 945 (Środk. Szkl. Por.)
- Kuratorium Okręgu Szkolnego Wrocław
ul. Górska Nr. 945 (Środk. Szkl. Por.)
Ośrodek Sportów zimowych i letnich
- Lubańska Fabryka Drożdży
ul. Słowackiego Nr. 487
- Ministerstwo Przem. Centrala Odpadków
ul. Ogrodowa Nr. 402
- Ministerstwo Odbudowy
Dolina Białego Potoku Nr. 1403, tel. 265

Ministerstwo Oświaty

ul. Ogrodowa Nr. 403

„Dom Wypoczynkowy Nr. 1”

ul. Kolejowa Nr. 779

„Dom Wypoczynkowy Nr. 2” tel. 225

ul. Słoneczna Nr. 809

„Dom Wypoczynkowy Nr. 3”

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

ul. gen. Popławskiego Nr. 988, tel. 413

Ministerstwo Sprawiedliwości

ul. Turystyczna Nr. 1432, tel. 343

Miejska Kolej Elektryczna (Poznań)

ul. Kilińskiego Nr. 751

„Tramwajówka”, tel. 227

Narodowy Bank Polski

ul. marsz. Żymierskiego Nr. 790, t. 460

Niezależna Młodz. Socjalistyczna

ul. 7-domków Nr. 1102 (Dolna Szkl. P.)

Państw. Zjed. Przem. Ziemniacz. (Poznań)

ul. Odrodzenia Nr. 517

„Regionówka”

ul. Turystyczna Nr. 145

„Lubonianka”

Państwowa Niższa, Średnia i Wyższa
Szkoła Muzyczna (Łódź)

ul. Słowackiego Nr. 546

Państwowa Centrala Handlowa

ul. Kilińskiego Nr. 808

Państwowe Pedagogium (Łódź)

ul. Odrodzenia Nr. 449

ul. Górską Nr. 733

ul. Łąkowa Nr. 611

Państwowe Liceum Bud. (Poznań)

ul. Skałka Nr. 656

Polski Monopol Spirytusowy

ul. Odrodzenia Nr. 504

„Weneda“, tel. 440

ul. Kościuszki Nr. 263

„Marysieńka“, tel. 597

ul. Odrodzenia Nr. 133

„Barbara“, tel. 517

Polski Monopol Tytoniowy

ul. Turystyczna Nr. 696

„Świerkowy Dworek“, tel. 545

Przem. - Naukowy Instytut Dolnośląski

ul. Partyzantów Nr. 820, tel. 166

ul. Partyzantów Nr 708

Poł. - Zachodnie Zjednoczenie Przem. Szkl.
ul. Graniczna Nr. 942
„Krokus“ tel. 228

Południowe Zjednoczenie Przem. Metal.
ul. marsz. Żymierskiego Nr. 618
„Radość“, tel. 451
ul. Odrodzenia Nr. 873, „Irmgard“
ul. Słowackiego Nr. 763, „Cecylia“

Stronnictwo Demokratyczne
ul. Odrodzenia Nr. 460, tel. 390

Tow. Przyjaciół Żołnierza — Sierociniec
ul. Kolejowa Nr. 1234 (Dolna Szkl. P.)

Urząd Wojewódzki Łódź
ul. Słowackiego Nr. 531
„Wojewodzianka“, tel. 461
ul. Morcinka Nr. 960
„Starościanka“

Zarząd Miejski Jelenia Góra
ul. Armii Czerwonej Nr. 229
Podgórze Nr. 219 (Środk. Szkl. Por.)
ul. Górna Nr. 1177 (Środk. Szkl. Por.)

Zarząd Miejski Kalisz
ul. Piastowska Nr. 627 (Dolna Szkl. P.)
ul. Piastowska Nr. 746 (Dolna Szkl. P.)

Zarząd Miejski Kraków

ul. Kołłątaja Nr. 194

„Pod Krasnoludkami“, tel. 250

ul. Odrodzenia Nr. 849

„Wolasówka“, tel. 336

Zarząd Miejski Poznań

ul. Armii Czerwonej Nr. 408

„Poznanianka“, tel. 235

ul. Mickiewicza Nr. 358, „Siła“, tel. 583

Zarząd Miejski Warszawa

ul. Kilińskiego Nr. 1516

ul. 1-go Maja Nr. 558

ul. gen. Popławskiego Nr. 711

Zjednoczenie Przemysłu Węglowego

ul. Odrodzenia Nr. 1025

„Odpoczynek“

ul. Wojska Polskiego Nr. 653

„Górnik“, tel. 402

ul. Partyzantów Nr. 110, „Robotnik“

Zjednoczenie Przemysłu Cukrowniczego

ul. Kościelna Nr. 43 (Środk. Szkl. P.)

„Cukrownik“, tel. 518

Zjednoczenie Przem. Winno - Octowego
Wrocław

ul. Odrodzenia Nr. 358

Związek Zawodowy Dziennikarzy R. P.
ul. Kopernika Nr. 700

Zw. Zaw. Pracowników K.R.N. Warszawa
ul. Cicha Nr. 897, „Belweder“

Zw. Zaw. Pracowników Polskiego Radia
ul. Obrońców Nr. 168
„Raszyn“, tel. 466
ul. Moniuszki Nr. 1162
„Antena“, tel. 277
ul. Parkowa Nr. 842, „Ustronie“

Związek Harcerstwa Polskiego
ul. Okrzeji Nr. 856, „Czuwaj“, tel. 576

Związek Młodzieży Demokratycznej
Dolina Białego Potoku Nr. 78
„Schronisko“
ul. Górska Nr. 963 (Środk. Szkl. P.)
„Zet - em - da“

Związek Nauczycielstwa Polskiego
ul. 1-go Maja Nr. 607, „Świtez“, tel. 320
ul. 3-go Maja Nr. 970
ul. 3-go Maja Nr. 791
ul. Górska Nr. 1360 (Środk. Szkl. Por.)
Plac Wolności Nr. 1174

Związek Org. Młodz. T. U. R.

ul. Kolejowa Nr. 48, „Wolność”

ul. 1-go Maja Nr. 827

Plac Wolności Nr. 976, „T.U.R.”, tel. 351

Związek Walki Młodych

ul. Mickiewicza Nr. 666, tel. 314

ul. Mickiewicza Nr. 555

ul. Mickiewicza Nr. 1348

Związek Zaw. Literatów Polskich

ul. Górska Nr. 206 (Środk. Szkl. Por.)

tel. 546

Związek Zaw. Pracowników Kol. R. P.

ul. Partyzantów Nr. 476, tel. 211

Taksa klimatyczna:

Każdy gość przybywający do uzdrowiska obowiązany jest wykupić kartę klimatyczną według następującej tabeli:

	I osoba	II osoba	III os.
za 1 dzień	5 zł.	4 zł.	3 zł.
za 7 dni	40 zł.	30 zł.	20 zł.
za 14 dni	80 zł.	60 zł.	40 zł.
za 21 dni	120 zł.	80 zł.	60 zł.
za 28 dni	150 zł.	120 zł.	75 zł.
za każdy następny tydzień	25 zł.	20 zł.	15 zł.



Od zasadniczych stawek taksy klimatycznej przysługują:

A. Zwolnienia:

- 1) Lekarzom
- 2) Żonom lekarzy i ich dzieciom do lat 18, pozostającym na wyłącznym utrzymaniu lekarza; jako też wdowom i sierotom małoletnim po lekarzach
- 3) Dziennikarzom należącym do Syndykatu Dziennikarzy
- 4) Pracownikom Zakładu Zdrojowego oraz Komisji Zdrojowej oraz ich żonom i dzieciom pozostającym na wyłącznym utrzymaniu pracowników
- 5) Osobom stale zamieszkałym w uzdrowisku, a nie korzystającym z urządzeń uzdrowiskowych
- 6) Dzieciom do lat 6-ciu
- 7) Czwartej i następnym osobom w rodzinie.

B. Zniżki:

- 1) Pracownikom państwowym i samorządowym 50%
- 2) Oficerom i podoficerom oraz szereg. służby czynnej W. P. 50%

- | | |
|--|-----|
| 3) Emerytom państwowym | 50% |
| 4) Więźniom politycznym wracającym z obozów koncentracyjnych za okazaniem legitymacji związkowej (przez przeciąg 1 roku od dnia powrotu) | 50% |
| 5) Członkom Związków Zawod. | 50% |
| 6) Chorym niezasobnym na podstawie podania popartego zaświadczeniem Urzędu Gminnego, Zarządu Miejskiego lub P. C. K. | 50% |
| 7) Inwalidom wojennym na podstawie zaświadczenia Związku Inwalidów Polskich | 50% |
| 8) Ubezpieczonym na podstawie umów zawieranych z Ubezpieczalnią Społ. (Z. U. S.) | 50% |
| 9) Personelowi pielęgniarstwu, świeckiemu i zakonnemu | 50% |

Przy obliczaniu zniżek kwoty zaokrąglają się do złotych wzwyż. Dzień przybycia i dzień odjazdu liczy się za jeden dzień. Za punktualne i prawidłowe uiszczenie opłat odpowiedzialni są zarówno gospodarz odnajmujący pokój jak i gość.

Celem uzyskania zwolnienia, względnie zniżki od taksy klimatycznej, należy

przedłożyć legitymację urzędową lub prawomocne zaświadczenie.

Karty kuracyjne są imienne i nie mogą być odstępowane innym osobom.

Taksa klimatyczna służy na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem parku, uprzyjemnieniem pobytu gościom, utrzymaniem urządzeń użyteczności publicznej i t. p. po myśli ustawy o uzdrowiskach.

Wycieczki w okolicy Szklarskiej Poręby

Na obszarze uzdrowiska i w jego okolicy jest wytyczonych 18 dróg spacerowych o długości 2—10 km. każda, prowadzących na różnych wysokościach.

Drogi te przeznaczone są do spacerów leczniczych według własnego wyboru, lub stosownie do przepisu lekarza. Docierają one do wodospadu Szklarki i wodospadu Kamieńczyka oraz do Gór Izerskich pod szczyt Wysoki Kamień.

Dla wycieczek dalszych okolice Szklarskiej Poręby dostarczają moc urozmaiconych tras, zarówno okrężnych, jak i połączonych z powrotem koleją, lub autobusem.

Są to wycieczki w góry o średniej lub dużej wysokości (1000—1605 m. n. p. m.). Większość dróg jest bardzo dogodna: drogi samochodowe, lub gładkie ścieżki, część jednak z nich jest trudniejsza i wymaga mocnego obuwia sportowego.

Poniżej podajemy narazie kilka najważniejszych tras, pomijając spacery do wodospadu Kamieńczyka i wodospadu Szklarki.

1. Góry Izerskie — Wysoki Kamień (1058 m. n. p. m.).

Obok Dworca Kolejowego w Górnej Szklarskiej Porębie do schroniska, poczym na zachód ul. Czerwonej Armii, powrót przez Dolinę Białego Potoku. Czas trwania wycieczki: 3—4 godz.

2. Wysoki Kamień (1058 m. n. p. m.).
Doliną Białego Potoku do schroniska,



Śnieżne Jamy

poczynam dalej na wschód przez Czar-
ną Górę (958 m.) do Dworca Kolejo-
wego w Dolnej Szklarskiej Porębie.
Czas trwania wycieczki: 4—5 godzin.

3. Karkonosze.

Przez schronisko nad Kamieńczykiem
(wodospad) do schroniska pod Kopą
Wodną (1195m.) na Szrenicę (1362m.)
Powrót przez Kamień Świąteczny,
trasą slalomową na Marysin, lub
schronisko pod Łabskim Szczytem.
Czas trwania wycieczki: ok. pół dnia.

4. Schronisko pod Łabskim Szczytem —
trasa 1.

Ulicą Kilińskiego, Starym Dojazdem
do schroniska pod Łabskim Szczytem
(czynne) powrót tą samą drogą, lub
Ścieżką Czeską.

Czas trwania wycieczki: 4—5 godzin.

5. Schronisko na Śnieżnych Jamach —
Łabski Szczyt (1471 m.).

Przez schronisko pod Łabskim Szczy-
tem do drogi grzbietowej lub przez
Łabski Szczyt (1471 m.) do schro-

niska na Śnieżnych Jamach. Powrót tą samą drogą.

Czas trwania wycieczki: ok. pół dnia.

6. Schronisko pod Łabskim Szczytem — trasa 2.

Obok wodospadu Szklarki, ścieżką w dolinie Czarnej Mydlnicy, ścieżką wzdłuż Cichej Szklarki (kierunek na Śnieżne Jamy) do schroniska pod Łabskim szczytem. Powrót Starym Dojazdem na Marysin.

Czas trwania wycieczki: ok. $\frac{3}{4}$ dnia.

7. Jagniątków i Sobieszów — trasa 1. Przez schronisko pod Łabskim Szczytem trasą jak dla wycieczki Nr. 6, lecz w odwrotnym kierunku do szosy jagniątkowskiej, do Jagniątkowa, po czym do Sobieszowa do tramwaju. Trasa ta prowadzi przez najpiękniejsze ścieżki i drogi leśne, dość łatwe do przebycia.

Czas trwania wycieczki: 1 dzień.

8. Jagniątków i Sobieszów — trasa 2.
Przez Łabski Szczyt i schronisko na Śnieżnych Jamach obok Wysokiego Koła (1509 m.) ścieżką Koralową do Jagniątkowa, po czym do Sobieszowa do tramwaju, lub stacji kolejowej.
Czas trwania wycieczki: 1 dzień.
9. Matejkowice.
Przez Łabski Szczyt, Wysokie Koło, Wielki Szyszak, schronisko czeskie „Petrowka”, do przełęczy Tkackiej, drogą zjazdową do Matejkowic, po czym do tramwaju w Podgórzynie (Popławy).
Czas trwania wycieczki: 1 dzień.
10. Karpacz.
Wędrówka grzbietami do Śnieżki (1605 m.) przez Łabski Szczyt, Wielki Szyszak, przełęcz Tkacką, schronisko ks. Henryka do Karpacza. Nocleg w Karpaczu, powrót koleją.
Czas trwania wycieczki: od schroniska pod Łabskim Szczytem około



Wodospad Szklarski

6 godzin. Łącznie około 1 i pół dnia.
Droga na ogół łatwa.

11. Śnieżne Jamy.

Dla grup wycieczkowych 10—20 osób pod kierownictwem przewodnika.

Przez schronisko pod Łabskim Szczytem do Śnieżnych Jam przez Małą Śnieżną Jamę do stawów i Dużej Jamy Śnieżnej, przez Grań Działową (częściowo wspinanie się), lub drogą okólną pod Wysokim Kołem do schroniska Śnieżne Jamy. Powrót przez Łabski Szczyt.

Na wycieczkę tą potrzebne jest mocne obuwie i pewna zaprawa w turystyce górskiej.

Śnieżne Jamy są rezerwatem przyrody i niewątpliwie najciekawszym i najpiękniejszym w Karkonoszach. Czas trwania wycieczki: ok. $\frac{3}{4}$ dnia.

Wszelkich informacji w sprawach wycieczek udziela:

Zarząd Państwowego Uzdrowiska Szklarska Poręba, tel. 448 i 503.

Skorowidz
ulic, placów, dzielnic i rzek:

A.

Autostrada Wieniecka	1. 2. B. C. D. E.
ul. Armii Czerwonej	2. 3. A. B.

B.

Biały Potok	3. 4. A. B. C.
Bukowe Wzgórze	5. 4. H.

C.

ul. Cicha	4. D.
„ Cmentarna	4. D. E.
„ Czarnogórska	1. B. C. D. E.

D.

ul. Demokratów	3. B. C.
„ Dolno Śląska	2. 3. C.
Dolina Białego Potoku	3. A. B. C.

G.

ul. Grottgera	2. D. E.
„ Górna	2. B. C. D. E.
„ Graniczna	4. B. C.

K.

ul. Kościelna	3. E.
„ Kolejowa Górna	3. 4. C.

„ Kolejowa Środkowa	3. E.
„ Kolejowa Dolna	1. E. 2. G. H.
„ Kopernika	3. F.
„ Konopnickiej	4. A.
„ Kołłątaja	4. G. 3. H.
„ Tadeusza Kościuszki	6. D.
„ Kasprowicza	5. 6. E. F.
„ Kilińskiego	5. 6. D.
Wzgórze Kamień	3. G. H.
Rzeka Kamienna	
Strumień Kamieńczyk	5. 6. A. B. C. D.

L.

ul. Legnicka	1. F.
„ 22-go Lipca	3. A. B.
„ Leśna	5. A.
„ Łąkowa	3. 4. B.

M.

ul. Gustawa Morcinka	4. D.
„ 3-go Maja	4. A. B.
„ 1-go Maja	5. D. E.
„ Mickiewicza	5. B.
„ Moniuszki	5. B.
Marysin	5. D. E.

O.

ul. Obrońców	4. D.
„ Ogrodowa	5. C.

„ Odrodzenia	5. C.
„ Okrzei	5. D.

P.

ul. Partyzantów	4. B.
„ Parkowa	5. C.
„ Gen. Popławskiego	5. 6. D.
„ Podgórze	2. B. C. D. E.
„ Bolesława Prusa	5. D.
„ Piastowska	1. 2. H.

R.

ul. Marsz. Rokossowskiego	4. C. D.
---------------------------	----------

S.

ul. Świerkowa	2. A. B.
„ Sienkiewicza	3. D.
„ Spokojna	3. E. F.
„ Słoneczna	4. B.
„ Szkolna	5. E.
„ Sportowa	6. A.
„ Słowackiego	3. C.
Szosa Jeleniogórska	4. D. E. F. G.
Wzgórze Sowiniec	4. E. F.
Rzeka Szklarka	4. 5. G. H.
Skałka	2. G.
Sikornik	4. E. F.
ul. Stroma	4. C.
ul. Siedmiu Domków	4. E. F.

T.

ul. Tetmajera	6. F. G.
„ Turystyczna	5. 6. B. C. D.

W.

ul. Wojska Polskiego	4. B.
Potok Wiejski	2. D. H.
Wodospad Kamieńczyka	6. A.
Wodospad Szklarski	4. G. H.
Plac Wolności	4. C.

Z.

ul. Zdrojowa	4. C.
„ Żeromskiego	3. A.
„ Marsz. Żymierskiego	3. A.
„ Zwycięstwa	3. 4. F.

Tabela orientacyjna nazw dla turystyki:

	<i>Poprzednia nazwa niemiecka</i>
Biały Potok	Weissbach
Bukowe Wzgórze	Buchhübel
Cicha Szklarka	Stille Kochel
Czarna Mydlnica	Schwarze Seifen
Czarna Góra	Schwarzberg
Dolina Biał. Potoku	Weissbachtal
Grań Działowa	Boelsche Grat
Kamieńczyk	Zackerle

Kamienna	Zacken
Kamień Święteczny	Feierabendstein
Końskie Łby	Pferdekopfstein
Kopa Wodna	Wasserkoppe
Łabski Szczyt	Veilchenspitze
Marysin	Mariental
Orle	Karlstal
Podgórze	Am Schwarzenberg
Przełęcz Tkacka	Spindlerpass
Szklarka	Kochel
Ścieżka Koralowa	Korallensteinweg
Ścieżka Czeska	Boehmersteg
Sikornik	Falsberg
Skalka	Zuckerschale
Sowiniec	Eulenberg
Śnieżne Jamy	Schneegruben
Stary Dojazd	Alterbaudensteig
Szrenica	Reiftraeger
Wiejski Potok	Dorfbach
Wielki Szyszak	Grosse Sturmhaube
Wysokie Koło	Hohes Rad
Wysoki Kamień	Hochstein
Wzgórze Kamień	Zackenberg
Zieleniec	Hofnungstal



DROGERIA CENTRALNA wł. Stanisław Marciniak

Szklarska Poręba, ul. 1-go Maja 1248 / Telefon 425

poleca:

wszelkie artykuły drogeryjne, fotograficzne, kosmetyczne, gospodarcze, środki opatrunkowe i t. p.

Wykonujemy wszelkie prace fotograficzne

Korzystajcie z rzetelnej i fachowej obsługi

Willa - Pensjonat „Ingeborg“

Szklarska Poręba Górna

ul. Odrodzenia Nr. 649 Tel. 324

poleca:

pokoje z wygodami do wynajęcia z utrzymaniem lub bez. Kuchnia smaczna. Ceny przystępne.

Pięknie położony park

Zakład fotograficzny

FOTO - KORMAL

Szklarska Poręba, Rokossowskiego 390

Telefon 191

Telefon 191

poleca oryginalne fotografie z Gór Olbrzymich i okolic Szklarskiej Poręby.

Obsługa amatorów szybka i solidna.

BIBLIOTEKA KATOLICKA

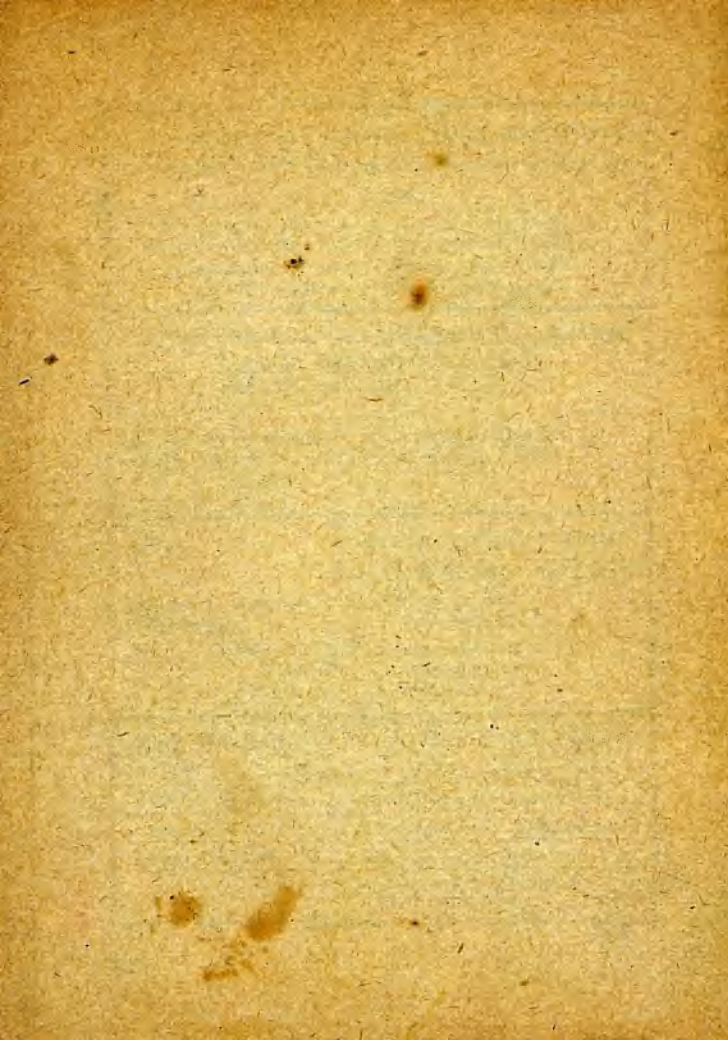
z dużym wyborem książek wszystkich pisarzy i poetów

polskich mieści się przy Urzędzie Parafialnym, ul. Sien-

kiewicza 500. Czas wypożyczenia codziennie od godzi-

ny 9 — 18 z wyjątkiem niedziel i świąt. Warunki bardzo

dogodne. Opłata miesięczna wynosi 20 zł.

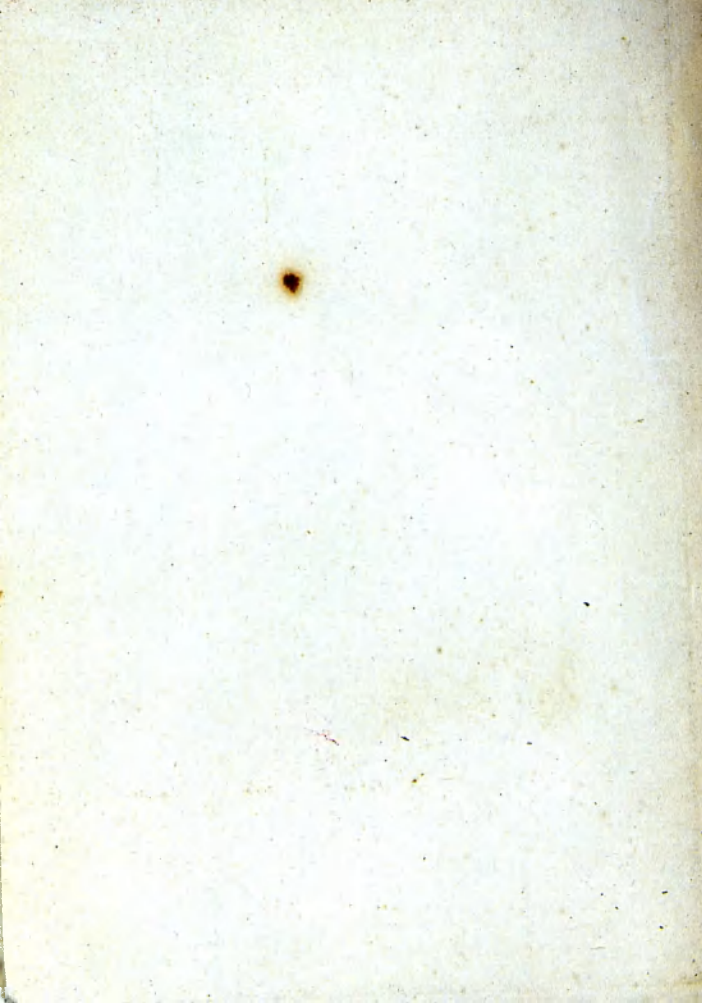


zne









Biblioteka Śląska w Katowicach

Id: 0030000935828



I 895540

SL